



US Army Corps  
of Engineers  
Far East District

"Leaders  
In  
Customer  
Care"

# East Gate Edition

SEOUL KOREA VOL. III NO. 35 FEBRUARY 1986

## Aviation Detachment sponsors safety day

Friday, January 30, Far East District employees attended an Aviation Safety Day demonstration and lecture sponsored by Aviation Detachment.

The day began with breakfast at the East Gate Club. Col.(P) David Allen, U.S. Forces Korea Executive Officer, was the featured speaker. The central theme of his speech stressed that safety away from the workplace is as important as safety in the

workplace. Col. Allen then presented Sp.4 Oliver Smith, UH-1 helicopter crew chief, an award for one-year of safe maintenance.

After breakfast Kwon Mun Sik, Yongsan Fire Department, presented a program on fire safety.

"Most fires start because of carelessness. The main cause of household fires in the Yongsan area is unattended cooking," said Kwon.

After a movie reviewing the causes of fires, the Yongsan Fire Department gave a practical demonstration on the different types of fire extinguishers and how each one is used. "It's not as easy to use an extinguisher as you think. You have to know right type of extinguisher for the type of fire," said Kwon.

In the afternoon Chong Nak Kyun, Safety Manager for Yongsan Garrison, spoke on Korean safety law. He

answered many questions from the audience.

At the end of the day LTC Richard Wark presented Army Achievement Medals to Sgt. Rudy Barlan, CW2 Robert Mullen, SFC Jeffrey Radford and Sp4 Oliver Smith. Army Commendation Medals were presented to Maj. Michael Connolly, Capt. Mark Grotke, CW4 Arthur Mattingly and CW3 Scott Wilson.



### Ordinary Combustibles

Fires in paper, wood, drapes and upholstery require an extinguisher labeled A.



### Flammable Liquids

Fires in fuel oil, gasoline, paint, grease in a frying pan, solvents, and other flammable liquids require an extinguisher labeled B.



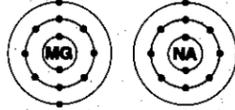
### Electrical Equipment

Fires started in wiring, overheated fuse boxes, conductors, and other electrical sources require an extinguisher labeled C.



### Metals

Certain metals such as magnesium and sodium require special dry powder extinguishants labeled D.



Capt. Mark Grotke using extinguisher to put out simulated fire at Safety Day.

## Brig. Gen. Robert Ryan visits District

Brig. Gen. Robert Ryan, Commander, Pacific Ocean Division, paid a visit to the Far East District arriving at Osan Air Base on Thursday

evening, February 6.

Friday morning, Brig. Gen. Ryan met with Maj. Gen. James Ellis, USFK/EUSA Chief of Staff and later in the

day with Brig. Gen. Lee Bong Hee, Combined Forces Command Engineer. In the evening, he was honored at a dinner at the Hartell House hosted by Col. Larry Fulton.

The next day he travelled to Camps Casey and Edwards where he received briefings and visited various construction projects. While at Casey he met with Brig. Gen. Thomas Harvey, Assistant Division Commander, 2nd Infantry Division.

Monday morning, Brig. Gen. Ryan made remarks to the Army Line Item Review attendees where he also presented the Division Commander's Award for outstanding Safety Program Management to Sam Testerman, FED's Safety and Occupational Health Officer. "The award is not mine alone.

The entire District has given me outstanding support," said Testerman at the presentation.

Later in the day, Brig. Gen. Ryan journeyed to FED's Northern Area Office at Yongsan where he presented them the Division Commander's Safety Program Management Award. The Northern Area Office supervised their contractors who worked more than 10 million manhours without a lost time injury or recordable property damage. Many people contributed to the success of NAO's safety program but these people deserve special recognition: Jobie Smith, Jack Church and SFC Robert Marshall.

In the afternoon, Brig. Gen. Ryan travelled to Taegu and



Harvey Robinson, Central Area Engineer greets Ed Tohill, Chief, Construction Division and Brig. Gen. Ryan, POD Commander arriving at Osan for briefing and inspection of FED project.

(Continued on Page 5)

# Army announces 'Values' as its new theme

Secretary of the Army John O. Marsh Jr. and Army Chief of Staff Gen. John A. Wickham Jr. have announced "Values" as the Army theme for 1986.

Values is the sixth area of emphasis since themes were designated in 1981. The other have been "Yorktown — The Spirit of Victory," "Fitness," "Army of Excellence," "Year of the Family," and "Leadership."

The Army's leadership issued a two-page proclamation Dec. 30 explaining the new year's topic:

"Values will be the Army theme for 1986. We are proud of the progress made in the past year to strengthen leadership, the theme for 1985, throughout the total Army. Previous themes have developed into a solid flow of ideas and programs, each building on the preceding ones. As a result, we have strengthened the Army's winning spirit, physical fitness, excellence, families and leadership."

"Now we turn to the fundamental values of our military profession. From

values we draw purpose, direction, vitality and character — the bedrock of all that we do in the total Army. To the extent that we can strengthen the values of our soldiers, civilians and families. The Army will be a stronger institution and will be far more ready to fulfill the missions entrusted to it as we face the broad spectrum of threats to our national security.

"The values to which we subscribe spring from, and even transcend, those of the society we serve. They become the framework for the lifelong professional and personal development of our soldiers, leaders and civilians. Our profession involves matters of life and death, and matters of public trust, for the responsible care of human as well as material resources provided to us. In times of danger, rock solid, ethical underpinnings help us to resist the pressures to compromise integrity, to cheat, to shade the truth, or to debase patriotism for material gain.

## Four enduring values

"The Army ethic comprises four enduring values: Loyalty to country and army, loyalty to the unit, personal responsibility, and selfless service. It is beneath these overarching values that our soldierly and ethical standards and qualities — commitment, competence, candor, courage and integrity — are nurtured and given opportunity for growth. This has to happen in peacetime because in war there is no time.

"Values are the heart and soul of a great Army. We ask each of you, as members of the total Army, to embrace these values and make them part of your personal and professional lives. We urge you to find ways to temper them like steel. By strengthening the values of our profession, each of us in our own way can make our army better, and by doing so contribute to the health and security of our great nation."

# Leaders in Customer Care

You are the success of the Corps. You are its future. Without you our soldiers would have no barracks, their families would be ill supported, the Nation's dredges would merely drift in the harbor, and our dams would crumble from lack of care. Today, as I begin my second year as your chief, I recognize and celebrate your achievements and I anticipate with excitement building further with you on your potential.

During this past year, I have travelled to every division in the Corps and most of its districts. With our senior civilians and officers, I have taken its pulse and tried to learn why the heartbeat of

success beats so strongly in the Corps. I have watched and talked with the best and the brightest of you. I have visited with dredge tenders and civil engineers, secretaries and scientists, lawyers and biologists. I've listened and I've learned. One of the primary things you have taught me is that we must truly care for our customers to be successful. This concept of "customer care" is born in inside each of you as you take care of yourself and is built on the foundation of taking care of each other within the Corps family.

As I have seen the "best" of you become even better by practicing customer care, I

have concluded that your example should be the aspiration for all of us. Therefore, I have chosen "Leaders in Customer Care" as the theme and vision for the Corps future. I believe that focusing our attention and best efforts on caring for the customer is the pathway to improving further our value and service to the Nation. That caring is the essence of our mission and the key to our future.

Caring is something that comes from within each of us and flows outward to the people in our lives. It is my judgment that we cannot effectively care for our customers unless we first earn the trust and confidence of the people in our customer's offices. As my predecessor Joe Bratton so often pointed out, professionalism and integrity are the magnets which attract a customer's trust. But trust can be lost as quickly as smoke in the wind unless it is nurtured by our constant attention. Your success has demonstrated to me that getting close to the customer is a must.

And it can begin as simply as asking questions and truly listening. However, just paying attention is not enough. We must be ready to assume the responsibility for taking action. It's being able to say to ourselves: "I accept the consequences of my choices, that I am the one responsible for my success, and there are no excuses."

Finally, there can be no customer care unless we all share a bonedeeep commitment to excellence. In the Corps, this is the only standard by which we can live. Expecting excellence and giving excellence are the aspirations of a truly caring family. And in this case it must be a family of our customers, our people and ourselves. It includes our "at home family," too. Unless we have demonstrated our responsibilities there, I doubt our effectiveness at our places of work.

But who are our customers? This is a question which must be answered by each of us. It often depends upon the

(Continued on Next Page)



Anita Gomez-Bennett, Chief Command EEO Officer and Lt. Gen. E. R. Heiberg, Chief of Engineers, wearing tee-shirts signifying dedication and support of Lt. Gen. Heiberg's initiative on customer care and service. This is just one example of the Corps striving to be "Leaders in Customer Care."

This newspaper is an unofficial publication authorized under the provisions of AR 360-81. The views and opinions expressed are not necessarily those of the Department of the Army. It is published monthly by the Far East District of the U.S. Army Corps of Engineers, located in Seoul, Korea APO San Francisco, California 96301. The telephone number is 2917-501 (military), 265-7964 (commercial) or 262-1101 (AUTOVON). The method of reproduction is offset printing and 950 copies of each issue are printed. Subscriptions are free but must be requested in writing. All photos are U.S. Army photos unless otherwise credited.

District Engineer . . . . . Col. Larry B. Fulton  
Chief, Public Affairs . . . . . Sharron Gloskowski  
Editorial Assistant . . . . . Jae Yol Kim

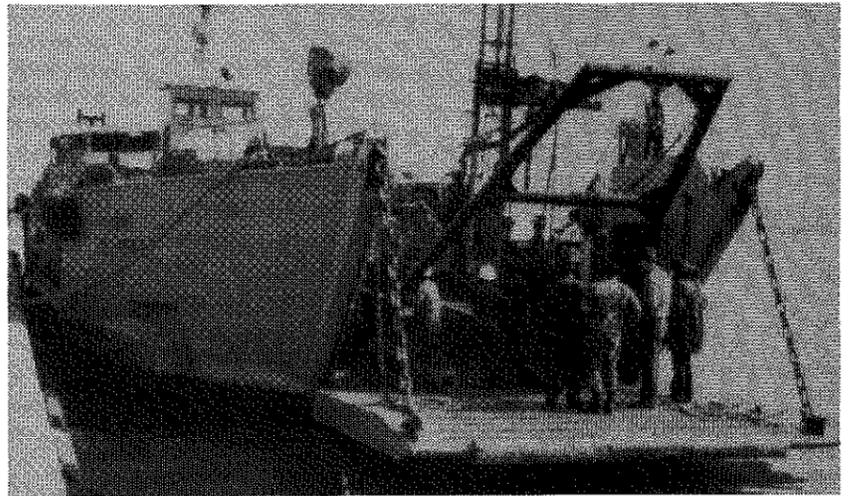
# F&M Branch supports annual exercise

By John Steinbeck  
Design & Exploration Section

During Team Spirit '86 Eighth U.S. Army plans to deploy a Delong Pier near Kangnung Air Base off the east coast of Korea. The Delong Pier is an expedient offloading pier for deep draft vessels. It comes in 40x300 foot sections each supported by ten 6-foot in diameter steel caissons. These caissons are supported by the sediments on the sea floor. Each caisson weighs 40 tons. The Delong Pier itself weighs 2,300 tons. With this much weight involved it is essential to know the strength of the material upon which the caissons rest. F&M Branch is supporting the operation through the Design and Exploration Section. This section determines if the caissons can be safely placed and where. This meant obtaining borings from the sea floor in about 40 feet of

water. To accomplish this the section's Mobile 53 drill rig was placed on an Army landing craft utility and blocked up to restrain movement from sea swells. The ship was then anchored as securely as possible to minimize movement. The borings were necessary to obtain soil bearing data to determine if the caissons could be supported at the chosen site.

The operation started at Pohang where the F&M Branch drill rig was lifted into position by crane onto the LCU. To make this job possible many non-standard items had to be procured. The entire operation was conducted over a two week period making time a critical factor. After the drill rig was securely mounted and blocked up on the ship, it was necessary to drill a hole in the deck and hull of the LCU to allow the drill rods and casing to pass through to the ocean



Drill Rig mounted on the LCU at Pohang and ready to depart for Kangnung, 130 miles north of east coast.

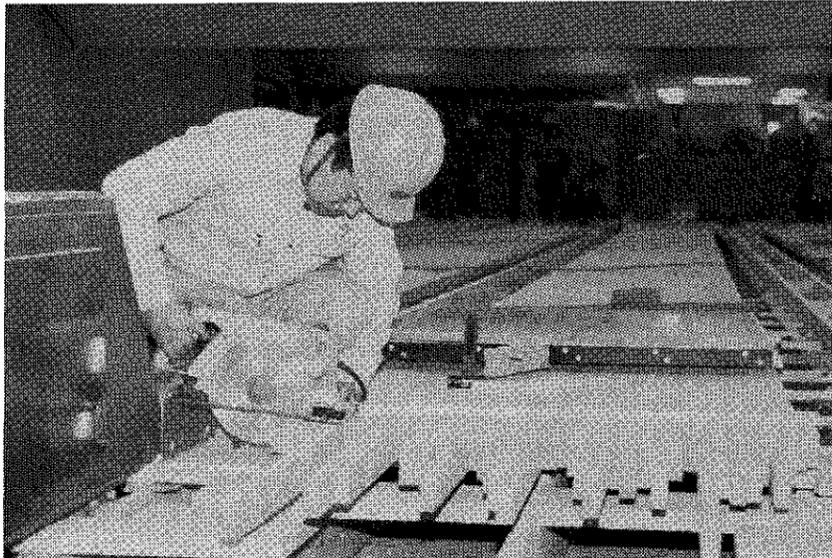
floor. Upon completion of these tasks the LCU steamed up the east coast of Korea to Kangnung, the proposed site, anchored and began drilling.

The resulting data showed that there was a sound granite rock at shallow depths 1,500 feet from the shoreline off the ROK Air Base at Kangnung. This information will allow the 19th Support Command to

deploy the Delong Pier although special precautions will be required to assure the lateral stability of the pier.

Mission accomplished, the F&M Branch crew returned to normal land operations where the section makes about 1,500 borings per year throughout Korea in support of F&M's engineering design mission.

# New Yongsan Bowling Center opens soon



Mr. Koto of Brunswick Equipment Installer from Japan cutting off the lane for placement of pin deck.

By Eugene Roghbauer  
Area III Resident Office

The new Yongsan Bowling Center will soon be completed with all new modern equipment. The center will have 32 lanes, making it one of the largest bowling centers in the Orient. The equipment will be monitored by a central control center.

This facility will have central heating, air-conditioning and automatically controlled humidity. Built of CMU walls, it has an exterior insulation system with built-up roofing. The center will also have an up-to-date fire protection and a security system which includes fire

proofing of steel trusses, installation of a ceiling sprinkler system, heat and smoke detectors, fire alarm and intrusion detection system.

A snack bar, a service bar and a multi-purpose room are also included.

Mr. Son Soo Mo, Project Manager and Mr. Hong Jae Kyung, Chief Quality Control of Ssangyong Construction Company said, "A lot of hard work has gone into this project, and we are looking forward to its completion in April of this year."

This facility is continued evidence of FED's efforts to support our soldiers and emphasizes our concern for our customer's needs.

## Leaders Care — (Continued from Page 2)

nature of our job and the situation we are facing. In each case, however, our customers are people just as we are. They are not faceless organizations nor lifeless acronyms. They are also stakeholders in our success. If we do something right, they feel the consequences. Thus, if you are a payroll clerk, and go to that extra effort to correct a travel voucher for that ranger at Lake Lanier, then that ranger is your customer. If you are an engineer designing a new

barracks for the soldiers at Fort Drum, then your customer may be the DEH at Fort Drum. However, in another sense, your customer may be that soldier who will live in the building you design. You may never meet him (or her). If you are to truly practice customer care then you must spend time thinking about your customers. I expect each of you to know who your customers are and to actively determine how you can best serve their needs.

We have talked about care and who our customers are, but how do we become "leaders" in customer care? Again, your example has provided me with an answer. Actions, not words make the difference. I have seen many of you live customer care. I have seen you inspire each other with your commitment to quality and professional integrity. I encourage each of you to look around your district, your lab, your division, your project. Watch those of you who are living

customer care. Then help to improve it through your own example. That's the model of leadership that I believe to be most effective.

Take care of yourself and your loved ones. Take care of those who work around you. Take care of your customer. And you will, by example, inspire others. I charge each of you to be "Leaders in customer care."

**E. R. Heiberg III**  
Lieutenant General,  
USACE Commanding

# IRS tax tips for 1985 returns

No major surprises face civilian and military individuals and families overseas as they prepare and file their 1985 individual income tax returns. What follows is a summary of significant tax law changes, filing tips and availability of assistance prepared by the Internal Revenue Service.

The foreign earned income exclusion remains frozen at \$80,000 through 1987. It is not available, however, to military personnel or other employees of the federal government. In that regard, individuals who work in military non-appropriated funds activities—clubs and commissaries, for example—are considered U.S. government employees and as such are not eligible for the exclusion benefits.

To claim the exclusion for any year beginning with 1984, an original return must be filed within one year of the due date. Therefore, for example, a 1984 return must be filed no later than April 15, 1986.

The "base housing amount" by which reasonable foreign housing expenses subject to the housing cost exclusion must be reduced is \$6,868. This exclusion also is not available to the military and civilian federal government employees.

Indexing is now part of the taxation system as a means of offsetting the effects of inflation. The zero bracket amount—standard deduction—is raised to \$2,390 for a single person and \$3,540 on a joint return. The personal exemption increases to \$1,040. The income threshold of each tax bracket is increased by about 4 percent.

Simplified rules make it easier for divorced or separated parents to determine who may claim the dependency exemption. The parent with custody of a child now is entitled to an exemption no matter

which parent provides more than one-half the support.

There are two exceptions: when the parent with custody waives the exemption in writing, or when an existing pre-1985 agreement gives the parent without custody the exemption and that parent provides at least \$600 of support per child. In addition, each parent may claim any medical expenses paid for a child. Support provided by the spouse of a remarried parent is considered as if provided by the parent.

Alimony payments continue as a deduction for the payer and as income for the recipient. Payments designated as child support cannot be treated as alimony. To qualify as alimony, payments now must be in cash, not be designated as other than alimony, result from a divorce or separation agreement, generally continue for at least six years unless either parent dies or the receiving parent remarries, and not be contingent on the status of the child.

Alimony is considered as income for purposes of Individual Retirement Account contributions. An important addition for compliance purposes requires that the person paying alimony must list the name(s) and social security number(s) of the individual(s) receiving payments.

Other new compliance-related information required on tax returns includes listing the names of dependents who don't live with the taxpayer claiming them, and any tax exempt interest earned by social security recipients.

The deduction for contributions to qualifying U.S. charitable organizations for taxpayers who do not itemize is 50 percent of those contributions. In addition, the mileage rate for use of an auto in charitable

work has been increased to 12 cents a mile.

The mileage rate for business use of a personal auto is up to 21 cents a mile for the first 15,000 miles and remains at 11 cents thereafter.

The availability of tax credits for making a home more energy efficient through insulation, weatherstripping, storm windows and the like ended Dec. 31, 1985.

## Carryover Changes From '84

Military personnel overseas who sold their homes after July 14, 1984, are given additional time to reinvest the proceeds into a new principal residence in order to defer tax on any gain from the sale. The total replacement period is extended from four to no more than eight years.

Up to half of social security benefits received in 1985 may be taxed if other income is substantial. Generally, benefits will not be taxable unless your income plus any tax exempt interest, the married couple deduction, excluded income earned in a foreign country, U.S. possession or Puerto Rico and one-half of the social security payments total \$25,000 for a single person; \$25,000 for a married person who files a separate return, but did not live with their spouse at any time during 1985; \$32,000 for a married couple filing a joint return; zero, if married, filing separately and lived with his/her spouse at any time during the year. Form SSA-1099, mailed to U.S. citizens, and Form SSA-1042S, sent to non-resident aliens, will indicate the amount of social security benefits received in 1984. Social security benefits from a foreign country are fully taxable unless specifically exempted by a tax treaty.

The itemized deduction for medi-

cal and dental expenses, including drugs, is limited to the amount exceeding 5 percent of adjusted gross income. Deductible drug expenses are allowed only for prescription drugs and insulin. Lodging expenses of up to \$50 per night can now be deducted by a patient and accompanying individual if the trip is primarily for, and essential to, medical care.

All contributions to an Individual Retirement Account now must be made no later than the due date for filing the return (April 15, 1986, for most taxpayers for 1985), even if the individual has an extension to file.

The itemized deduction for a casualty and theft loss is that amount which exceeds 10 percent of adjusted gross income after reducing each loss by \$100 and any reimbursements.

Foreign community-property laws are no longer recognized. Non-resident alien spouses residing in foreign community property jurisdictions can no longer split their income for U.S. tax purposes.

Property transfer made between divorcing spouses since July 18, 1984, generally will be treated as gifts and are non-taxable at the time. When the property transfer because of a divorce settlement occurred on or before July 18, 1984, the new rule may be applied if both former spouses agree to it.

Military personnel should visit their legal office for tax information and assistance.

## 1985 Processing Problems

Well-publicized problems made 1985 a particularly difficult year at Internal Revenue Service return processing centers. A breakdown of new computer equipment and accompanying software and staff inexperience combined to cause substantial and unfortunate delays with processing returns, issuing refunds and responding to taxpayer inquiries.

All major problem areas have been identified and steps taken to correct them. For example, hardware capacity is increased by 50 percent, computer software programs have been streamlined to run 50 percent faster, the Internal Revenue Service has more than a year of experience with the equipment, and staffing is up as much as 50 percent at the centers.

The performance of the Internal Revenue Service should be vastly improved in 1986.♥

# Proposed tax changes may affect retirees

A recent tax reform proposal by the Ways and Means Committee in the House of Representatives would delete the law which allows Civil Service retirees to exempt the initial tax payments equivalent to the employee's contribution as tax free.

Currently, retired workers who paid into retirement funds over their careers do

not pay any Federal taxes until they recover their contribution because they paid taxes on those contributions while working. The tax-free period can last up to three years under current law. The House tax plan would require workers retiring after July 1 to begin immediately paying taxes, prorated on their life expectancy. The change would not increase an

individual's taxes over the period of a normal retirement. It's estimated that the typical federal retiree would pay an additional \$10,000 in taxes in the first three years of retirement under the proposal.

Employees eligible to retire in the near future should follow the legislation closely since the proposed effective date is July 1, 1986.



**February—Black History Month**

# Guidelines for travel on C-12

The C-12's maiden voyage for the District was January 8. Col. Larry Fulton and seven other passengers flew from Seoul Air Base to Taegu Air Base, Kwangju Air Base, and back to Seoul Air Base. In order to schedule flights to airfields in the Republic of Korea and Japan certain guidelines must be followed.

- The flight might be used to facilitate official U.S. Government business.

- TDY orders, published by the Office Administrative Services, are required for all passengers on flights outside of the ROK. Civilians must have appropriate passport and visa.

- The passenger load will vary depending on the distance to be flown. Generally at least six passengers can be accommodated. The maximum passenger load is eight.

- A maximum of fifty pounds of luggage is authorized per passenger for flights in the ROK. A maximum of thirty pounds of luggage per passenger is authorized for flights to Japan. Passengers are encouraged to travel as light as possible.

- On a typical flight to Japan, passengers will go through customs four times;

once when leaving the ROK, once when arriving in Japan, once when leaving Japan, and once when returning to the ROK. All customs rules, regulations and procedures will apply to FED passengers. Call Mr. Pak or Capt. Duane Snow at the customs office at 293-3592 for any question concerning customs and importation regulations.

- EML space available seating is authorized. EML passengers must be in leave status and on EML orders. All EML regulations apply. Flight plans will not be altered to accommodate EML passengers. Anyone desiring space available travel must contact the Aviation

Commander at the Troops Office, 2917-488/400 or at Aviation Detachment Operations Office, 2916-425.

- Five working days advanced notice are required to schedule a flight outside of the ROK. Three working days are required to schedule a flight in the ROK. The sooner that a flight is scheduled the better the service.

Call the FED Aviation Detachment Operations Office at 2916-426 or 402 for more information and to schedule flights. Consult FED regulation 95-1-1 for proper request procedures and use the USAEDFE Flight Request Form (POF FL 6, 1 Dec. 84)

## Crosswalk safety everyone's responsibility

In recent weeks it has been noticed that pedestrians and drivers are ignoring crosswalk traffic rules. Several close calls were recently observed when pedestrians attempted to cross a street and were nearly struck by a vehicle.

A twofold responsibility exists for the safety of pedestrians crossing a roadway.

First, pedestrians should always use

a crosswalk when crossing a street and must never walk or run suddenly into the path of a vehicle which is so close that it is impossible for the driver to yield. If pedestrians choose to cross a roadway at any point other than a crosswalk, they must yield the right-of-way to vehicles.

Secondly, vehicle operators must yield the right-of-way to pedestrians within a marked crosswalk. Other

vehicles shall not pass a vehicle that is stopped to allow pedestrians to cross a roadway. Since children sometimes dart heedlessly into the street, drivers must be prepared to execute a prompt stop at all times.

Pedestrians and drivers failing to comply with crosswalk traffic rules are subject to citation by law enforcement officials.

## Brig. Gen. Ryan's visit ———(Continued from Page 1) ———



Brig. Gen. Ryan, Capt. John Fensterer, Deputy Southern Area Engineer and Kim I Yong (left), QA Representative at Osan Resident Office inspecting unaccompanied enlisted personnel housing at Osan Air Base.

visited project sites at Camp Henry, Camp Walker and Taegu Air Base. In the evening he attended a party hosted by Gen. William Livsey, Commander U.S. Forces Korea.

The next day was spent visiting project sites at Kunsan Air Base, Osan Air Base and Chinhae Naval Base. In

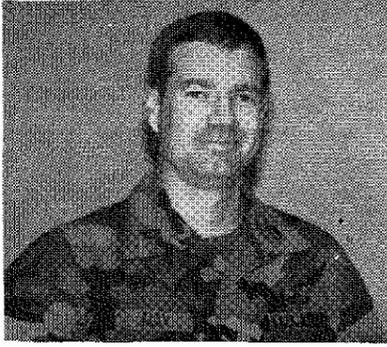
the evening Brig. Gen. Ryan attended a dinner hosted by Maj. Gen. Park Woon Young, Chief ROKA Engineer.

On the final day of his visit, Brig. Gen. Ryan toured project sites at K-16 and Camp Mercer before returning to Hawaii.

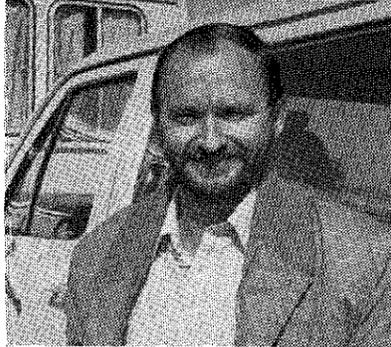


Brig. Gen. Ryan presenting Division Commander's Safety Program Management Award to the Northern Area Office. Accepting award are (L-R) James Berryman, Chief NAO, Richard Griffiths, Camp Casey QA Representative, John Babbs, Camp Giant Project Engineer, Capt. John Carroll, Deputy Area III Resident Engineer and Maj. Gregory Bergeret, Deputy Northern Area Engineer.

# New FED faces



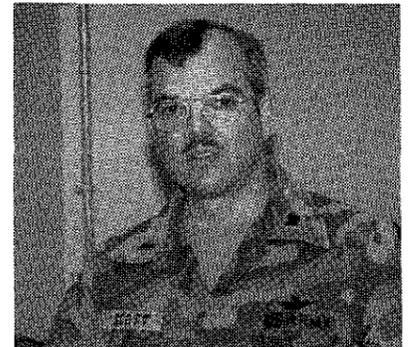
**Capt. Greg May** is the Kunsan Deputy Resident Engineer. He comes from the Texas A&M Graduate School.



**Harvey Robinson** is the Central Area Engineer. He comes from the Omaha District, Nebraska.



**Pak Hyang Suk** is a Secretary in the Central Area Office, Osan. She comes from the 6th Medical Supply, Optical and Maintenance Unit, Yongsan.



**CW4 James Scott** is the Fixed Wing Aviator/Aviation Safety Officer. He comes from Fort Belvoir, Virginia.



**Capt. Lynn Clemons** is the Security Officer. She comes from Fort McClellan, Alabama.



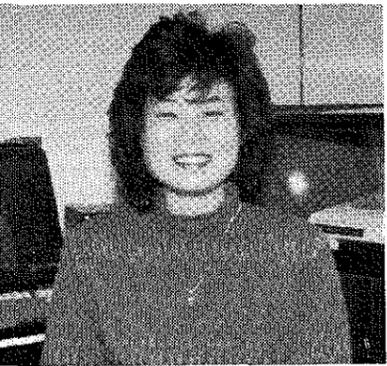
**O Nan Sun** is a Procurement Clerk in the Contracts Branch. She comes from the 6th Medical Supply, Optical and Maintenance Unit, Yongsan.



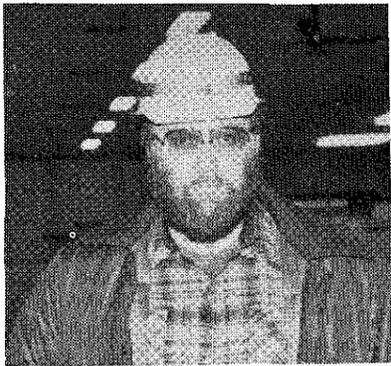
**Quentin Walsh** is a General Attorney in the Office of Counsel. He comes from the New England Division, Massachusetts.



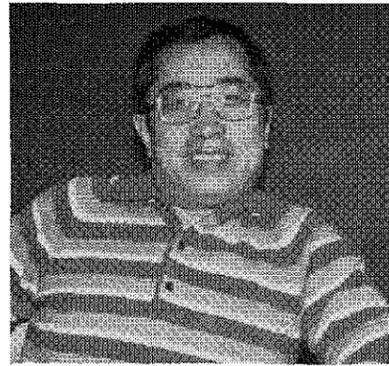
**Kang Nae Hwa** is a Word Processing Clerk in the Central Area Office, Osan. She comes from Secretarial Science Department, Duk Sung Women's University, Seoul.



**Hong Myong Hui** is a Clerk Typist in the Area III Resident Office. She comes from the Education Division, J-1, Yongsan.



**Charles Adams** is a Supervisory Civil Engineer in the Area III Resident Office. He comes from the Area Facility Engineer Office, Camp Giant.



**Maxwell Kim** is a Civil Engineer in the Design and Exploration Section. He comes from Geo Service Associates Incorporation, Passaic, New Jersey.



**Dee Price** is a Secretary in the Safety and Occupational Health Office. She comes from the Eighth U.S. Army Inspector General Office, Yongsan.



**Brig. Gen. Robert Ryan** and **Col. Larry Fulton** promote **Sp4 Hugh Word**, Troops Office.



**Maj. Michael Connolly**, Commander Troops Office, presents to **Sgt. Joe King** a plaque recognizing his achievements while at FED.

De



US Army Corps of Engineers  
Far East District

"Leaders  
In  
Customer  
Care"

# East Gate Edition

SEOUL KOREA VOL. III NO. 35 FEBRUARY 198

## 안전, 화재사고방지에 관한 교육 실시

지난 1월 30일 금요일, FED비행 사무소 후원으로 안전에 관한 강의와 시범이 있었다.

이날 East Gate Club에서의 아침 식사와 함께 시작된 행사에서는 주한미군사령부 보좌관 David Allen 대령이 초청연사로 참석하였다. 그는 강연을 통하여 근무현장에서의 안전유지에 못지않게 근무지에서 멀리 떨어진 곳에서의 안전도 중요함을

강조하였다. 이어서 Allen대령은 FED UH-1 헬리콥터 정비사겸 승무원인 Oliver Smith 상병에게 지난 1년간 무사고 안전정비에 대한 표창장을 수여하였다.

이어서 미 8군 용산소방서에서 나온 권문식씨의 화재예방에 관한 강연이 있었다. "대부분의 화재사고는 부주의에서 야기되고 있다. 용산영 내에서 발생하는 주택 화재는 주로

주방에서의 요리중 방심으로 인하여 일어나고 있다"고 강조하였다. 화재원인에 관한 영화의 상영이 있던 후에 용산 소방서 측은 다양한 소화기의 사용법을 보여주었다. 그는 또한 "생각보다 사용법이 그렇게 쉽지는 않기 때문에 화재 종류에 따른 적절한 사용법을 알아두는 것이 중요하다."고 말하였다.

오후에는 용산계리슨에 근무하는

안전담당관 정낙균씨의 한국교통도로법에 관한 강의와 토론이 있었다.

이날의 마지막 행사로서 Richard Wark 부사령관은 Rudy Barlan 병장, Robert Mullen 준위, Jeffrey Radford 상병, Oliver Smith 상병에게 육군공로훈장을 수여하였으며 Michael Connolly 소령 Mark Grotke 대위, Arthur Mattingly 일등 준위, Scott Wilson 준위에게는 육군표창장을 수여하였다.

<b>A</b>	<b>일반가연성물질</b> 종이, 나무, 옷감 및 가구등으로 인한 화재는 A 표시의 소화기 사용.	
<b>B</b>	<b>휘발성액체</b> 휘발성 액체로 인한 화재는 B 표시의 소화기 사용.	
<b>C</b>	<b>전기기구</b> 누전이나 전열기과 열로 인한 화재는 C 표시의 소화기 사용.	
<b>D</b>	<b>광물질</b> 마그네슘이나 나트륨, 소듐등으로 인한 화재는 D 표시의 분말소화기 사용.	

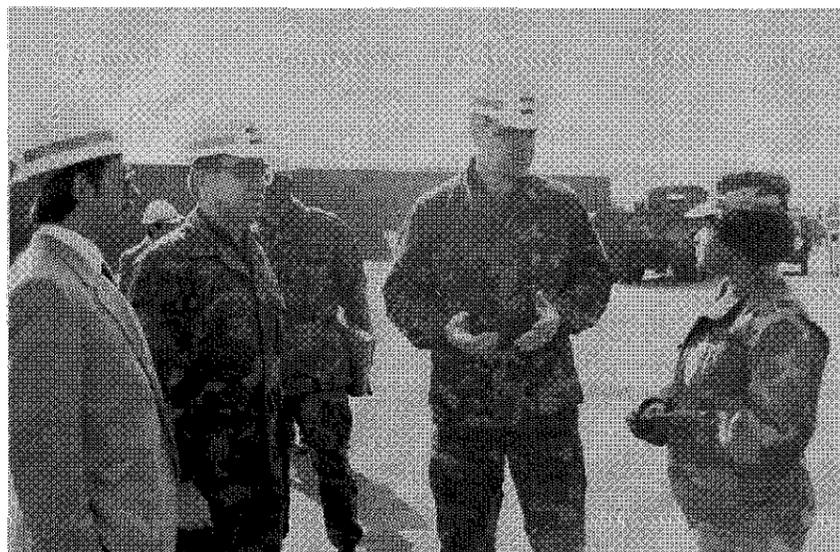


비행대소속의 Mark Grotke 대위가 소화기 사용법을 실습하고 있다.

## 라이언사령관 극동지구공병단 방문

태평양지구공병단사령관 Ryan 준장이 극동지구공병단을 방문하기 위하여 지난 2월 6일 목요일 오산공

군기지에 도착하였다. 금요일인 다음날 Ryan 사령관은 미 8군 참모장 James Ellis 소장



OEB 프라젝트 매니저 Kim Kuk, FED 사령관 Larry Fulton 대령, POD 사령관 Robert Ryan 준장이 K-16의 595 종합정비공장을 방문하여 595 정비 중대장 Mary Clark 대위와 이야기를 나누고 있다.

한미연합군사령부 공병감 이봉희 준장을 예방하였다. 이날 저녁에는 Hartell House에서 Larry Fulton 극동지구공병단사령관이 준비한 만찬에 참석하였다.

다음날은 Camp Casey와 Edwards를 방문하여 브리핑을 받은 후 현장을 순시하였다. Camp Casey에서는 2사단 부사령관 Thomas Harvey 준장과 만났다.

월요일 아침에는 Army Line Item Review에 참석한 후 FED 안전담당관 Sam Testerman 씨에게 표창장을 수여하였다. 시상식에서 Testerman 씨는 "이 표창장은 나 혼자만의 것이 아니고 여러분이 후원해준 덕분"이라고 말하였다. 이어서 용산에 소재한 북부지구사무소를 방문하여 안전계획관리 표창장을 수여하였다. 북부지구사무소는 지금까지 1천만 시간 이상의 공사를 감독하는 동안

단 한건의 인사사고나 재산 피해도 없었다. 물론 많은 사람들이 북부지구사무소의 안전계획을 후원하였지만 이 중에서도 특히 Jobie Smith, Jack Church 및 Robert Marshall 중사의 노력이 컸다.

오후에는 대구지역의 Camp Henry, Camp Walker, 대구공군기지를 방문하였다. 저녁에는 William Livsey 미 8군사령관이 베포 파티에 참석하였다.

다음날에는 군산공군기지, 오산공군기지 및 진해해군기지의 현장을 방문하였다. 저녁에는 한국육군공병감 박운영 소장이 베포 만찬에 참석하였다.

방문 마지막날에는 K-16의 종합정비공장과 Camp Mercer의 순시를 마친 후 1주일간에 걸친 방문일정을 모두 마치고 하와이로 떠났다.

(5면에 사진계속)

# 86년도 육군테마 '가치관'으로결정

John Marsh 미육군장관과 John Wickham 육군 참모장은 올해의 육군테마를 "가치관"으로 발표하였다.

가치관은 1981년도 부터 육군테마가 시작된 이 6번째로 결정된 것이다. 지금까지의 테마는 "요크타운— 승리의 정신," "신체단련," "우수한 육군," "가족의 해," "지도력"이다.

육군의 지도력은 지난 12월 30일 2페이지의 발표문과 함께 다음과 같이 신년주제에 관한 설명을 하고있다:

가치관은 1986년도의 육군테마가 될것이다. 우리는 지난해 전육군을 통하여 1985년도의 테마인 지도력 강화를 위하여 이루어졌던 발전과정을 자랑스럽게 생각하고 있다. 지금까지의 테마는 모두 전년의 테마에 이어 계속되는 개념과 계획의 뚜렷한 흐름을 타고 발전되어 왔다. 그 결과 우리는 육군의 승리정신, 신체단련, 우수성, 가족 및 지도력을 강화시켜 왔다.

이제는 군의 근본적인 가치관을 생각해 보기로 하자. 우리는 이러한 가치관으로 부터 목표, 방

향, 활기 및 특성을 얻는 것이며, 이는 전육군의 기본정신이 되며 나아가서는 군인, 민간인 및 가족들의 가치관을 강화시킬수 있는 것이다. 결과적으로 육군은 더욱 강한 조직이 됨으로서 국가의 안보에 위협을 주고있는 수많은 요인과 당면하고 있는 오늘날 부여받은 임무를 완수할수 있는 태세를 보다 강화시킬수 있게 될것이다.

이러한 가치관은 활력을 주기도 하고 때에 따라서는 초월하기도 하며 우리가 살고 있는 사회에서 일어나는 모든 현상을 포함하고 있다. 이는 군인이나 지도자 및 민간인들의 직업적 또는 개인적인 발전에 있어서 일생을 통하여 근본을 이루는 것이다. 우리의 업무는 생과 사에 관한 문제, 공공신뢰에 관한 문제, 우리에게 제공되는 물질적인 자원뿐만 아니라 인간적인 면에 대한 책임 있는 관심을 포함하고 있다. 위협이 닥친 시기에는 확고하고 윤리적인 기본정신이 우리를 지켜 물질적인 육구의 추구때문에 화합을 저해하는 압력, 기만, 진실의 위장 및 애국심이 저해되는 것을 방지해 주고있다.

## 4가지 지속적인 가치관

육군윤리강령은 4가지의 지속적인 가치관을 포함한다: 국가와 육군에 대한 충성심, 소속단체에 대한 충성심, 개인적인 책임감 및 사심없는 봉사정신이다. 이러한 가치관 아래에서 우리의 군인답고 윤리적인 기준과 특성— 위임, 능력, 솔직, 용기와 단합— 이 형성되어 앞으로 발전할수 있는 기회가 주어지는 것이다. 이는 평시에 이루어져야만 한다. 그 이유는 전시에는 이를 발전시킬수 있는 여유가 없기 때문이다.

가치관은 위대한 육군의 근본과 정신인 것이다. 우리는 여러분 모두에게 전 육군의 일원으로서 이러한 가치관을 마음에 간직하고 사적이나 공적인 생활의 일부로 만들기 바란다. 또한 이 가치관을 강철과 같이 단련시킬 것을 요망한다. 직업 가치관을 강화시킴으로서 우리의 육군을 보다 발전시킬수 있으며 나아가서는 위대한 조국의 힘과 안보에 기여할수가 있는 것이다.

# 고객접대에 있어서 솔선수범합시다

여러분은 공병단의 성공입니다. 또한 공병단의 미래입니다. 여러분이 없으면 우리 군인은 숙소가 없을 것이며 그들 가족도 제대로 돌봐주지 못할것이며 정부소유의 준설기도 부두에 방치될 것이며 댐은 관리소홀로 손상될 것입니다. 본인은 여러분과 함께 2년째를 맞아 지금까지 이룩한 업적을 인정, 축하하는 반면, 앞으로도 무한한 발전을 기대하고 있습니다.

지난 한해동안 본인은 대부분의 지구공병단을 방문하였습니다. 간부급 민간사원 및 장교들과 함께 만

나면서 공병단이 약동하고 있는 성공의 원천을 찾아 볼 수가 있었읍니다. 여러분의 최대한 노력과 밝은 미래를 찾아 볼 수가 있었읍니다. 준설기기사, 토목기사, 비서, 과학자, 변호사 및 생물학자도 만나 듣고 배웠읍니다. 여러분으로부터 배운 것중의 하나가 업무의 성공을위하여서는 고객을 진심으로 접대하는 것이라는 사실이었읍니다. "고객접대"라는 개념은 자신을 돌보는 것과 같이 여러분 각자의 마음속에서 우리나라에서 일어나는 것입니다. 또한 공병단 가족내에서 상호간의 접대가 이

루어질 때 가능한 것입니다. 여러분의 최대한 노력이 고객 접대를 반복하는 동안에 더욱 향상된다는 사실을 보고 여러분의 모범이 우리의 열망이 되어야 한다고 결론지었읍니다. 그래서 본인은 "고객접대의 지도자"를 공병단 미래의 테마와 전망으로 선택하였읍니다. 우리의 관심과 최대한의 노력을 고객접대에 기울이는 것이 가치관과 국가에 대한 봉사를 더욱 향상시킬수 있는 지름길이라고 생각합니다. 접대한다는 사실은 우리 임무의 본질이며 또한 미래의 열쇠인 것입니다.

접대는 일상생활도중 각자자신으로 부터 나와 타인에게 흘러가는 것입니다. 본인의 생각으로 먼저, 우리가 고객의 사무실에 근무하는 사람들로 부터 신임과 자신을 얻지 못한다면 고객을 효과적으로 접대할수 없다고 생각합니다. Joe Bratton 전임공병단사령관이 지적했듯이 전문성과 단합정신이 고객의 신용을 얻을수 있는 원동력인 것입니다. 그러나 이러한 신용도 계속적인 관

심없이 연기바람에 날리듯이 빨리 사라져 버리고 맙니다. 여러분의 성공은 고객과 가까이 접한다는 것이 필연적이라는 사실을 보여 주었읍니다.

또한 그것은 질문과 진실된 경험과 같은 간단한 행위로 부터 시작될수도 있습니다. 실천에 대한 책임을 질수 있는 준비가 되어 있어야 합니다. 우리 자신에게 몇몇이 말할수 있어야만 합니다: "나는 내가 선택한 결과를 받아들이기 때문에 나의 성공여부에 전적으로 책임을 지며 예외는 있을 수가 없다."

마지막으로 상호간 우수성을 추구하기 위한 심오한 책임감 없이는 고객접대가 이루어질수 없습니다. 오로지 이것이 공병단의 원활한 업무수행을 위한 기준입니다. 우수성을 기대하고 부여하는 것은 진심으로 접대하는 가족의 열망입니다. 이러한 경우에 있어서 우리의 고객과 직원 및 우리 자신으로 구성

(다음면에 계속)



공병단 EEO과장 Anita Gomez-Bennett씨와 E. R. Heiberg 사령관이 "고객접대"를 강조하는 문구가 새겨진 T-셔츠를 입고 있다.

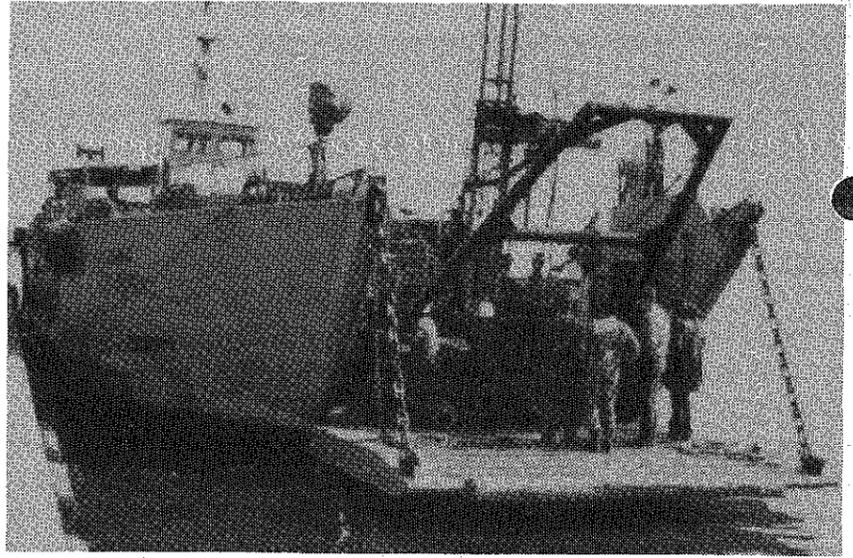
이신문은 미육군규정 360-81조항에 의거, 승인된 비공식 간행물이다. 게재된 모든 견해와 의견은 반드시 미육군성을 대변하는 것은 아니다. 이 신문은 대한민국 서울에 주둔하고 있는 군우 96301 극동지구 미육군성 공병단에 의해서 월간으로 발행되고 있다. 전화번호는 293-3682(미 8군), 265-9178(일반), 262-1101(AUTO-VON)이다. 발행방법은 읍셋트인쇄로서 매회 950부가 인쇄된다. 구독은 무료이나 반드시 서면으로 신청해야 한다. 게재된 모든 사진은 별도 소유자가 밝혀지지 않는 한, 미육군이 소유한다.  
지구공병단장..... 레리 홀튼대령  
공보실장..... 셰론 글로스카우스키  
편집위원..... 김재열

# F&M Branch 팀스피리트훈련 한몫

팀스피리트 86년도 훈련의 일환으로서 미 8군은 강릉 공군기지 근처에 "딜롱부두"의 건설계획을 세웠다. 딜롱부두는 대형선박의 임시 하역을 위하여 긴급설치되는 시설이다. 40피트의 폭에 300피트의 길이로 바다 안쪽을 향하여 설치되는 가교형의 이 부두는 10개씩 묶은 6피트의 철근조립으로 받쳐지게 된다. 이 철근은 바닷쪽의 침전물(진흙이나 모래등)을 뚫고 내려가 단단한 바닥위에 고정된다. 철근 1조의 무게는 40톤에 달한다. 딜롱부두의 무게자체는 2,300톤이다. 이러한 중량때문에 철근을 받치는 바닥 물질의 강도를 조사하는 것은 매우 중요한 일이다. 이를 위하여 F&M Branch의 기초설계과가 이 공사를 맡았다. 기초설계과는 이러한 철근이 안전하게 설치될 수 있는지의 여부를 결정하게 된다. 이는 약 40피트 깊이의 해저에 시추작업 하는 것을 의미한다. 이 작업을 위하여 기초설계과에서 사용하고 있는 장

비인 모빌 53시추장비가 육군작업선(LCU)에 선적되어 안전하게 고정된 후, 이 작업선은 다시 유동을 최소한으로 줄이기 위하여 단단하게 정박된다. 시추작업은 설치예정 장소에 철근이 단단히 세워질수 있는지의 여부를 결정할 수 있는 허용 지지력을 조사하는 데 있어서 아주 중요한 작업이다.

이 임무는 포항에서 F&M Branch의 시추장비가 크레인에 의하여 LCU에 선적됨으로서 시작되었다. 이번의 생소한 임무를 위하여 기타 많은 장비가 현지에서 조달되었다. 무엇보다도 긴급을 요하는 임무이었기 때문에 모든 작업이 2주일내에 완수되어야만 하였다. 시추장비를 LCU에 견고히 고정시킨 후에 다시 실질적인 해저시추를 위한 장비인 캐이싱과 시추대를 바닷속에 설치하게 된다. 이러한 준비를 마친후 LCU는 강릉으로 가서 정박을 하고 시추작업을 착수하였다. 강릉 공군기지의 해안에서 1,500피트 바닷쪽



강릉으로 출발하기전 포항에서 LCU에 시추장비를 선적하고 있다.

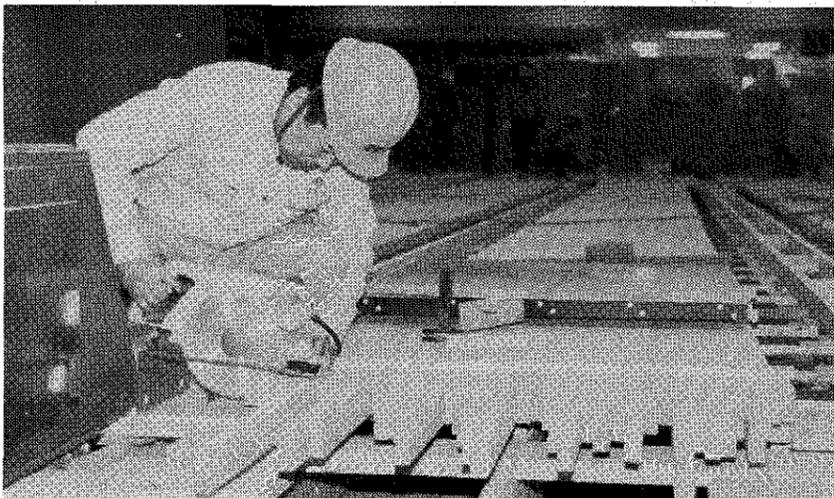
해저에서 신선한 화강암을 발견할 수가 있어서 작업은 순조로웠다. 부두의 측면안정성에 특별한 유의가 요구되기는 하지만 이는 제 19전투지원단이 딜롱부두를 설치하는 데 많은 도움을 줄 것이다.

모든 임무를 마치고 돌아온 F&

M 직원들은 앞으로도 지상에서의 정상근무를 통하여 1년에 약 1,500<sup>3H</sup> 정도의 기초설계를 위한 시추작업을 하게 된다.

John Steinbeck  
기초설계과

# 신축 용산보울링장 4월에 완공예정



일본 Brunswick 회사에서 나온 기술자 고또씨가 보울링장의 자동시설을 설치하고 있다.

용산 보울링센터가 완전 현대식으로 신축되어 곧 문을 열게 된다. 이 센터는 총 32개의 레인을 갖추어서 동양에서는 가장 큰 시설이 된다. 모든 시설은 중앙통제실에서 운영할 수 있게 된다.

이 보울링장은 중앙집중식 난방 및 냉방, 그리고 또한 자동습도조절장치도 갖추게 된다. 벽은 콘크리트 벽돌로 건축되었으며 지붕은 조립식으로서 외부보온재를 함께 사용하였다. 또한 최신식 화재예방과 안전장치 및 내연성이 강한 건축자재를 사용하였으며 천정의 스프링클러와 화재 및 가스경보기 및 도난방

지장치를 갖추고 있다.

또한 스넥바, 서비스바 및 다목적 방도 갖추었다. 이번 공사를 맡고 있는 쌍용건설의 현장감독 손수모 씨와 품질관리관 홍재정씨는 지금까지 공사도중 어려운 난관이 많았지만 이번 4월까지의 완공할 수 있다고 말하고 있다.

이 시설은 우리의 고객인 장병을 지원하기 위하여 극동지구공병단이 기울이는 노력의 계속적인 증거이며, 아울러 고객의 요구에 대한 우리의 관심을 강조해 주고 있다.

Eugene Rothbauer  
제 3 지구 주재사무소

## 고객접대

(2면으로 부터)

된 한 가족이어야 합니다. 물론 집에 있는 우리의 가족도 포함되는 것입니다. 우리가 책임감을 보이지 않는다면 근무지에서의 효율성은 이루어 질 수 없습니다.

그러면 우리의 고객은 누구인가? 이는 각자에 따라서 달라질 수 있는 질문입니다. 업무의 본질과 당면하고 있는 상황에도 의존합니다. 그러나 경우에 따라서 고객은 우리의 마 찬가지의 사람일 수도 있습니다. 그들은 표정없는 조직도 생명이 없는 약어도 아닙니다. 그들은 성공의 감

시자이기도 합니다. 우리가 업무를 올바르게 처리한다면 그들은 그 결과를 보게될 것입니다. 만일 경리사원으로 근무하는 당신이 Lanier호수 경비원의 출장서류를 정정하기 위하여 애쓰고 있다면 그 경비원은 당신의 고객이 되는 것입니다. Fort Drum의 신축장병막사를 설계하는 기사라면 당신의 고객은 Fort Drum의 DEH가 될 수 있습니다. 그러나 다른 측면에서 본다면 고객은 또한 당신이 설계한 막사에 거주하는 군인이 될 수도 있습니다. 아마 그 군인을 전혀 만나지 못할런지도 모릅니다. 만일 진심으로 고객접대의 많은 경험을 원한다면 고객에게 관심을 기울이는 데에 많은 시간을 보

내야만 합니다. 본인은 여러분 각자가 고객을 찾아 그들의 욕구에 최대한으로 봉사할 수 있는 방법을 능동적으로 결정하기를 바랍니다.

지금까지는 접대와 고객이 누구인가에 대하여 생각해 보았습니다. 그러면 어떻게 고객접대의 지도자가 될 수 있는가? 여러분의 모범적인 행동이 이에 대한 해답을 주었습니다. 실천 - 어느 표현도 이보다 적절하지는 못할 것입니다.

본인은 많은 직원들이 고객접대업무와 함께 근무하고 있는 것을 보아 왔습니다. 여러분들이 품질과 전문적인 단합에 대한 책임감을 갖고 상호간에 협조하는 것도 보아 왔습니다. 여러분 자신이 근무하고 있

는 지구공병단, 실험실 및 현장을 살펴볼 것을 권장합니다. 고객접대업무속에서 근무하고 있는 직원을 지켜보기 바랍니다. 그리고 여러분 자신이 모범을 보임으로서 이를 향상시키기 바랍니다. 이것이 바로 본인이 가장 효과적이라고 믿고 있는 노력의 유형인 것입니다.

여러분 자신과 가족, 주위사람 및 고객 모두 안녕하기를 바랍니다. 스스로 모범을 보임으로서 타인을 격려하기 바랍니다. 여러분 모두가 "고객접대에 있어서 지도자"가 될것을 바랍니다.

미육군 공병단사령관  
E. R. Heiberg III 중장

# Korean Labor Day March 10



01



9



*February - Black History Month*

# C-12여객기 이용률 위한 탑승안내

지난 1월 8일 C-12 국동지구공  
병단 여객기의 첫 공행이 Fulton 대  
령의 7명의 탑승객을 태우고 성남  
K-16의 사용공군 기지를 출발하여  
대구, 광주 공군기지를 거쳐 다시  
서공로 돌아왔다. 국내나 또는 연  
문으로 출장을 가게되는 경우에는  
다음과 같은 몇가지 사항을 유의하  
여야 한다.

- 해외출장인 경우 모든 승객은  
행경과에서 발행한 출장증명서  
하여야 한다. 민간인은 유효한 여  
권과 비자를 소지하여야 한다.
- 탑승인원은 운항거리에 따라 탄  
할 수 있으며 경우에 따라서는 8명  
까지도 가능하다.
- 국내여행때에는 1인당 50 파운  
드, 일본은 30파운드까지 짐을 갖  
고할 수 있지만 되도록이면 가볍게  
들이도록 요망된다.
- 일반적으로 일본으로 가게되는  
경우에는 4번의 세관통과를 거치게  
된다. 한국을 이복할 때, 일본도착,  
그리고 다시 일본을 이복하여 한국  
에 돌아올 때, 통관및 수입규정에  
관한 자세한 문의는 용산 동관업무  
상관 Duane Snow대위나 미스터 박,  
293-3592, 에게 연락하기 바란다.
- 해외출장을 가게되는 경우에는  
출하하면 된다.

적어도 5일, 국내는 3일 이전에 연  
락하여야 한다. 빠른수록 공행계획  
에 자원이 없게된다. 기타 문의나  
공행일정에 관한 사항은 국동지구  
공병단 비행운영사무소 2916-42  
나 402로 연락하기 바란다. 신청만  
평은 FED가정 95-1-10에 의거하여  
USAEDEFI Flight Request Form  
(POF FL 6 Dec. 84)에 작성, 제  
출하면 된다.

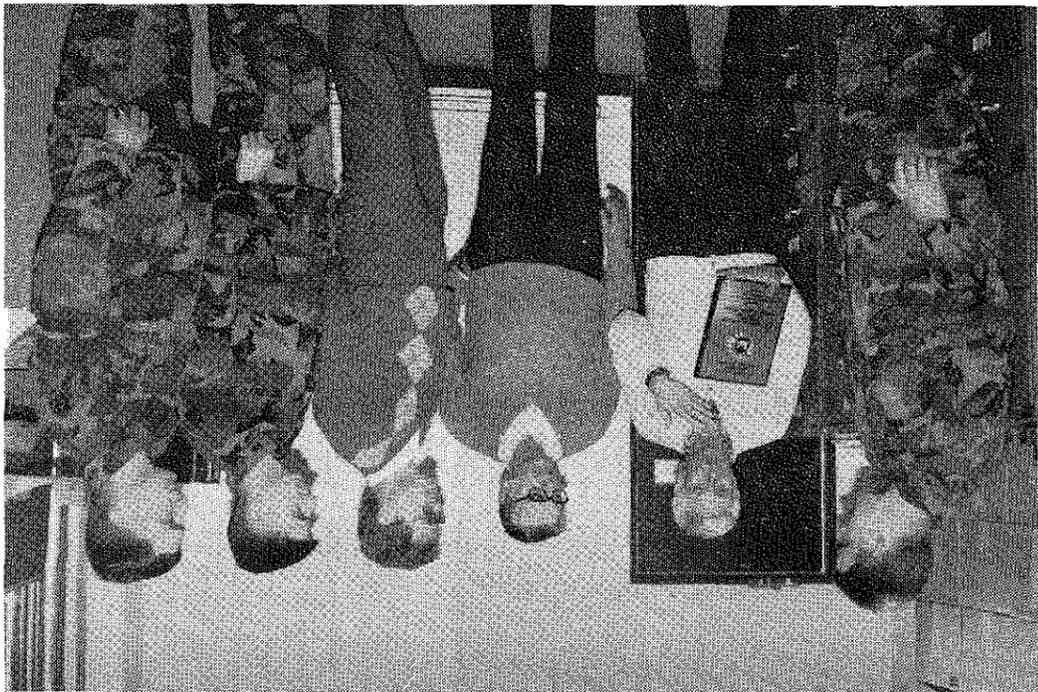
# 차도를 건널때는 서로 서로 조심하도록

몇주전부터 영내에서 보행자와 운전자 모두도  
포행단별규를 무시하는 경향이 증가되고 있다. 특  
히 보행자가 횡단할때 차량과 충돌할만한 위험한  
경우가 몇번이나 눈에 띄었다.  
차도를 횡단하는 보행자의 안전에 관해서는 2  
가지의 책임이 따르게 된다.  
첫째, 보행자가 길을 건너고자 할때에는 항상  
횡단보도만을 이용하여야 하며 절대로 아무곳에  
서나 갑자기 뛰어들어 탈리는 차량이 미처 피할  
못도 없게 해서는 안된다. 만일 횡단보도가 아닌  
곳으로 건너고자 할때에는 먼저 지나가는 차량을  
다 보낸후에 건너야만 한다.  
둘째, 운전자는 횡단보도상의 보행자에게 우선  
권을 양보하여야 한다. 물론 다른차량도 모두 정  
지하여야 한다. 만일 다른차량이 옆으로 빠져나  
와 그대로 지나칠려고 하는 경우에는 대단히 위  
험하다. 그 이유는 이미 정지한 앞 차량에 가려  
져 횡단하고 있는 보행자가 보이지 않게 되며 또  
한 보행자는 이미 정지한 앞차만 믿고 길을 건  
넌다. 특히 어린이들은 아무때나 갑자기 차도로 뛰어  
드는 경우가 많으므로 운전자는 어디서나 이러한  
경우를 대비하여 정지한 배세를 갖추어야만 한다.  
보행자나 운전자가 모두 이러한 질서를 위반하는  
경우에는 판례법에 의하여 처벌을 받게된다.

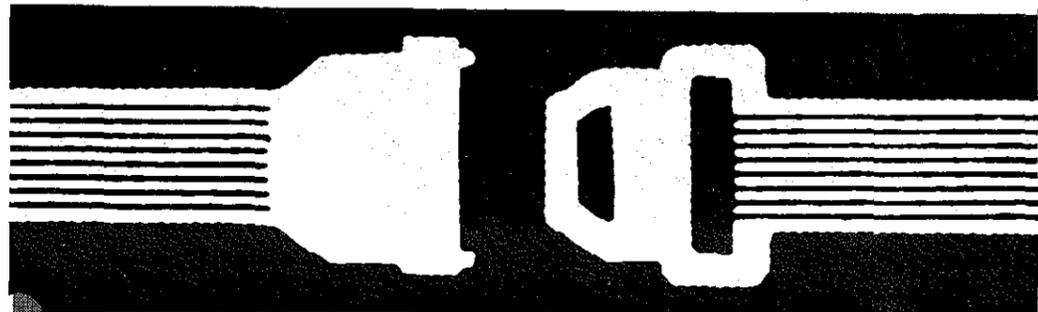
# 라이안사련사범공유



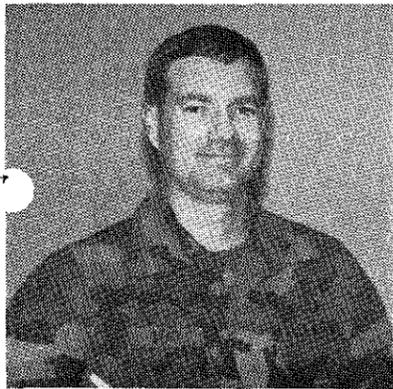
Ryan사련관, 북부지구 부사무소장 John Fensterer대위,  
오산주재사무소 물결관리감독관 김이영씨(왼쪽)가 오산  
공군기지에 신축중인 사범막사를 점검하고 있다.



Ryan사련관이 북부지구사무소에 안전계획관리 표창장을 수여하고 있다. (좌로부터) James  
Berryman 북부지구사무소장, Camp Casey 물결관리감독관 Richard Griffiths씨, Camp Giant  
현장사무소장 John Babbss씨, John Carroll대위, 북부지구 부사무소장 Gregory Bergeret대위.



# 새로운 얼굴들



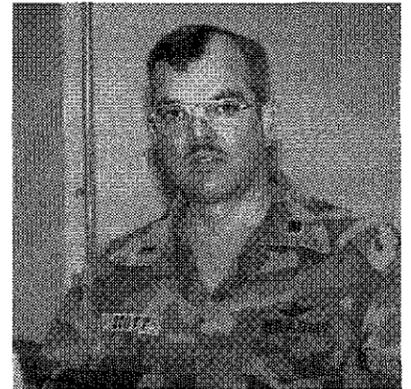
**Greg May**대위.  
군산주재사무소 부소장으로 근무.  
텍사스 A & M대학으로 부터 전입.



**Harvey Robinson**씨.  
중부지구 공병단사무소장으로 근무.  
네브래스카주 오마하지구로 부터 전입.



**박향숙**씨.  
FED 중부지구사무소 비서로 근무.  
용산 제 6 MEDSOM으로 부터 전입.



**James Scott** 일등준위.  
비행대 안전담당장교로 근무. 버지니아주 Fort Belvoir로 부터 전입.



**Lynn Clemons**대위.  
FED 보안장교로 근무. 알라바마주 Fort McClellan으로 부터 전입.



**오남순**씨.  
구매공급부 계약과 조달사원으로 근무.  
용산 제 6 MEDSOM으로 부터 전입.



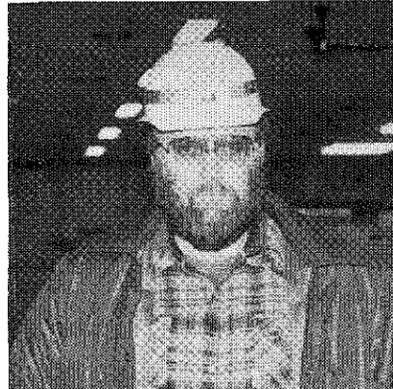
**Quentin Walsh**씨.  
상담실 변호사로 근무. 마사츄세츠주 뉴잉글랜드지구 공병단으로 부터 전입.



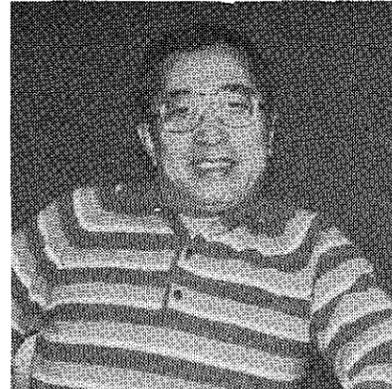
**강내화**씨.  
FED 중부지구사무소 일반행정사원으로 근무.  
덕성여대 비서과 졸업.



**홍명희**씨.  
제 3 지구 주재사무소 일반행정사원으로 근무.  
J-1교육부로 부터 전입.



**Charles Adams**씨.  
제 3 지구 주재사무소 토목기사감독으로 근무.  
캠프 자이언트 지구 시설 공병단으로 부터 전입.



**Maxwell Kim**씨.  
설계조사과 토목기사로 근무. 뉴저지주 Passaic시로 부터 전입.



**Dee Price**씨.  
안전및 직업건강사무소 비서로 근무.  
미 8군 감사실로 부터 전입.



Ryan사령관과 Fulton사령관이 Troops Office의 Word상병을 진급시키고 있다.



Troops Office 중대장 Michael Connolly소령이 Joe King병장의 송별회때에 감사패를 수여하고 있다.